

Yşarat

Category: Goşgular, Kitapcy
написано kitapcy | 23 января, 2025
Yşarat YŞARAT

Maña diýilmedik galmady:
syýasy jenaýatkär,
serhoş, huligan.
Haýyrsyz ogul
– diýdi mähriban enem.
ýene biri diýdi:
it ogly, it!
diýdiler: edepsiz, terbiýesiz...
öňsuz sen – diýdi gözel gyz.
tankytçy "möhrin basdy": şahyrsumak, ýazyjysumak..
Çydamadym,
sabrym doldy:
jähennemiň düýbüne ugratdym baryny.
Ýyllar soňra
Hudaý diýdi (ýa eşdildi):
– Gulum meniň..
bendäm meniň..
Yzy bilen Isa diýdi:
–Doganym...

Şondan bäri
bilýärim.
arkamyň diregin.

–diýýär şahyr Ýan Rybowiç.

(bu terjime däldir).

--

Знак

Вы политический рецидивист,

сказал мне один стукач.
Ты пьяница и хулиган,
сказал мне один легавый.
Ты плохой сын,
сказала мне родная мать.
Сукин ты сын,
гаркнул на меня кто-то ещё.
Хам, сказала обо мне одна женщина.
Ты невыносим, невыносим,
это слова одной довольно милой девушки.
Поэтишка, писака,
заклеймил меня какой-то критик.
В конце концов я разозлился,
чёрт бы вас всех побрал,
сказал я.
Уже потом, много лет спустя
Господь Бог воззвал ко мне —
или мне только послышалось:
— Сын мой...
А Иисус Христос
повторил за ним:
— Брат мой...
С тех пор я знаю,
в чём моя опора. Goşgular